

روزنه

اخراج کارمندان قدیمی سفارت آمریکا از روسیه

● خبرگزاری ریائونوستی اعلام کرد که وزارت خارجه روسیه دستور داده است کارمندان سفارت آمریکا که بیش از سه سال در مسکو بوده‌اند، باید تا تاریخ ۳۱ ژانویه ۲۰۲۲ روسیه را ترک کنند.
به گزارش ایسنا، به نقل از خبرگزاری رویترز، این اقدام پس از اینکه سفیر روسیه در آمریکا اظهار کرد که ۲۷ دیپلمات روسی و خانواده‌هایشان از آمریکا اخراج شده‌اند و باید تا تاریخ ۳۰ ژانویه ۲۰۲۲ آمریکا را ترک کنند، صورت گرفت. هیچ پاسخ فوری از جانب سفارت آمریکا در مسکو داده نشده است. سرگئی ریابکوف، معاون وزیر امور خارجه روسیه روز گذشته گفت که آمریکا همچنان فرصت دارد تا از اخراج دیپلمات‌هایش از مسکو جلوگیری کند و البته زمان و فرصت وجود دارد. او افزود: ما به رفتار آینه‌ای پاسخ خواهیم داد و براساس اصل مشابه، تعدادی از کارمندان آمریکا کشور ما را ترک خواهند کرد، اما ما مخالف این اصل هستیم و پیشنهاد می‌کنیم که از وقوع چنین چیزی جلوگیری شود. ریابکوف گفت که آمریکا «سیاست تخریب دیپلماتیک» کشورها را دنبال می‌کند. او همچنین افزود که مسکو آماده است تا در خصوص «همه سوار» از جمله برطرف‌کردن موانع موجود در رابطه با اخذ ویزا گفت‌وگو کند؛ اما این اتفاق با وجود «اعمال فشار از جانب آمریکا» میسر نیست. ریابکوف تأکید کرد که گفت‌وگو بین روسیه و آمریکا در خصوص ثبات استراتژیک به‌زودی ادامه خواهد یافت و امیدوارم در آینده‌ای نسبتاً نزدیک این گفت‌وگوها آغاز شود.

معاون وزیر خارجه روسیه همچنین گفت ما پیام رئیس‌جمهور لوکاشنکو را شنیده‌ایم و آن را در نظر گرفته‌ایم. ما نسبت به تمام تعهدات خود شدیداً پایبند هستیم. یلاروس نیز چنین سباستی را دارد؛ اما همکاران غربی همچنان باید به این فکر کنند که چرا با اظهارات و بیانیه‌های خود، سیستم موجود امنیت جهانی را تضعیف می‌کنند.

او در نشست دانشگاه دولتی مسکو گفت: مسکو به فشار بر ایالات متحده و متحدانش در ناتو برای کاهش تنش از فعالیت‌های نظامی، پتانسیل‌ها و زیرساخت‌ها در نزدیکی مرزهای روسیه ادامه خواهد داد و تمام اقدامات لازم را برای تضمین امنیت ملی خود انجام خواهد داد.

ادامه از صفحه ۲

رئیس‌جمهور در تجمع بهارستان

به‌شدت از پراکندگی آقایان نگرانیم.» باید دید نگرانی‌ها و اعتراضات نارادن به دولت رئیسی در زمان تصویب بودجه سال آینده چگونه خواهد بود. ابراهیم رئیسی در این جلسه از مجلس یازدهم تعریف کرد و گفت: «امروز مجلس جلسه اراده مردم است. ما مجلسی داریم که جلوه رای مردم را نشان می‌دهد. نکته مهم این است که ما این اراده مردمی را برای ریل‌گذاری جامعه به کار بگیریم.» مجلس از همان ابتدا با شخص ابراهیم رئیسی خوب برخورد کرد و حتی پیش از ۲۰۰ نماینده در نامه‌ای از او خواسته بودند که برای ریاست‌جمهوری نامزد شود اما عدم رای اعتماد به دو وزیر پیشنهادی آموزش‌وپروزش و چالش‌هایی که بر سر مسائل اقتصادی وجود دارد، رابطه او و نمایندگان را با چالش مواجه کرده است.
بااین حال رئیس‌جمهور روز گذشته گفت: «لابحه بودجه ظرف چند روز آینده تقدیم مجلس خواهد شد، قبل از اینکه بودجه ۱۴۰۱ به مجلس بیاید. اگر دوستان نظراتی دارند که در همین پیش‌نویس بتواند رعایت شود، مطرح کنند. مشی سازمان برنامه‌وبودجه در این چندوقت هم این بوده که با مشورت صاحبانرئان به‌ویژه دوستانی که در کمیسیون‌های مجلس هستند، کار را دنبال کند.»
رئییی همچنین عنوان کرد: «گاهی دغدغه نمایندگان به‌صورت طرح ارائه می‌شود؛ این حق و دولتمردان باشد، با غنای بیشتری تبدیل به قانون خواهد شد.»
رئیس‌جمهور همچنین با تأکید بر مشخص‌شدن وضعیت احکام برنامه ششم توسعه گفت: «بودجه ۱۴۰۱ اولین سندی است که قرار است به مجلس ارائه شود. رئیس سازمان برنامه‌وبودجه برای تدوین لایحه بودجه از نظرات نمایندگان مجلس استفاده کرده و استفاده خواهد کرد. دولت می‌خواهد بودجه ۱۴۰۱ کسری و تورم نداشته و دارای رشد اقتصادی باشد.»

رئیس مجلس نیز در این نشست مشترک گفت: «بنده به‌عنوان یک نماینده مجلس، انصافا گواهی می‌دمم که شما در این بیش از صد روز دولت، تلاش مجاهدانه و پرکاری داشتید و حتی پنجشنبه و جمعه‌ها هم مشغول کار بودید.»
محمدباقر قلیچایف افزود: «مجلس خود را یار و یاور ی‌یگای اعضای هیئت دولت و رئیس دولت برای حل مشکلات مردم می‌داند. از دولت می‌خواهیم که اجرای احکام برنامه‌وبودجه را علی‌رغم همه سختی‌ها در دستور کار قرار دهد؛ مخصوصاً در موضوعات مهم بورس، معیشت، اشتغال، مسکن، جوانی جمعیت و بالابردن قدرت خرید مردم اقدامات اساسی انجام دهد.»

جهان سیاست

رئیس‌جمهوری فرانسه به عربستان، امارات و قطر سفر می‌کند

پاریس ورؤیای احیای نفوذ از دست‌رفته



بحران سیاسی در عراق پس از انتخابات پارلمانی اخیر، افزایش درگیری‌ها در یمن در هفته‌های اخیر، درگیری گروه‌های سیاسی در لبنان و آغاز دور جدید مذاکرات بر سر پرونده هسته‌ای ایران، وضعیت خاورمیانه را پیچیده‌تر از قبل کرده و باعث شده رئیس‌جمهوری فرانسه برای مذاکره و بحث درباره این پرونده‌ها راهی خاورمیانه شود. بر اساس اعلام کاخ الیزه، سفر مانوئل مکرون به خاورمیانه از فردا آغاز می‌شود و او در این تور خاورمیانه‌ای به عربستان، امارات و قطر سفر خواهد کرد.

دیپلمات‌های عربستانی گفته‌اند تمرکز مذاکرات مکرون با ملک سلمان، پادشاه و محمد بن‌سلمان، ولیعهد عربستان، کاهش تنش و درگیری در منطقه است و در این دیدارها به پرونده هسته‌ای ایران و وضعیت عراق، لبنان و یمن پرداخته خواهد شد. کشورهای عربی حاشیه خلیج

مشارکت پاریس و ریاض در توسعه منطقه العولا شود. درحال‌حاضر حفاری‌های باستان‌شناسی به‌عنوان بخشی از مرحله اول همکاری فرهنگی پاریس و ریاض در منطقه العولا بین دو کشور آغاز شده است. شهر العولا که میزبان سران شورای همکاری در سال گذشته بود، از شهرهای تاریخی

عربستان به شمار می‌رود که در غرب این شبه‌جزیره قرار دارد و از لحاظ اداری وابسته به شهر مدینه بوده و در ۳۰۰کیلومتری شمال این شهر واقع شده است. بیروت در سال ۲۰۲۰ و سفر اخیر او به عراق نیز در راستای برنامه بلندمدت پاریس برای حضوری پررنگ‌تر در خاورمیانه تعریف می‌شود. در روزهای اخیر و یک روز پس از اعلام رسمی سفر مکرون به خاورمیانه، دیپلمات‌های فرانسوی در گفت‌وگو با نشریات منطقه، رابطه پاریس و ریاض را کلیدی و مهم توصیف کردند. به گفته این دیپلمات‌ها، «فرانسه در سال‌های گذشته توجه بیشتری به خاورمیانه نشان داده و لازمه این توجه و نقش‌آفرینی، گسترش ارتباط با عربستان سعودی در جایگاه قدرتمندترین و پرنفوذترین کشور عرب منطقه است. عربستان سعودی نقشی کلیدی به خاورمیانه ایفا می‌کند و ما نمی‌توانیم سیاست بلندپروازانه فرانسه در قبال خاورمیانه را بدون گفت‌وگو با پادشاهی عربستان تصور کنیم.»

مکرون علاوه بر مذاکره درباره ایران، عراق، یمن و لبنان، قصد دارد درباره تحولات مصر و

لیبی نیز با مقام‌های عربستان مذاکره کند. در

کنسار بحث درباره این پرونده‌ها، این انتظار می‌رود که سفر مکرون به عربستان باعث تقویت بیشتر

جهان سیاست

رئیس‌جمهوری فرانسه به عربستان، امارات و قطر سفر می‌کند

پاریس ورؤیای احیای نفوذ از دست‌رفته



مشارکت پاریس و ریاض در توسعه منطقه العولا شود. درحال‌حاضر حفاری‌های باستان‌شناسی به‌عنوان بخشی از مرحله اول همکاری فرهنگی پاریس و ریاض در منطقه العولا بین دو کشور آغاز شده است. شهر العولا که میزبان سران شورای همکاری در سال گذشته بود، از شهرهای تاریخی

عربستان به شمار می‌رود که در غرب این شبه‌جزیره قرار دارد و از لحاظ اداری وابسته به شهر مدینه بوده و در ۳۰۰کیلومتری شمال این شهر واقع شده است. بیروت در سال ۲۰۲۰ و سفر اخیر او به عراق نیز در راستای برنامه بلندمدت پاریس برای حضوری پررنگ‌تر در خاورمیانه تعریف می‌شود. در روزهای اخیر و یک روز پس از اعلام رسمی سفر مکرون به خاورمیانه، دیپلمات‌های فرانسوی در گفت‌وگو با نشریات منطقه، رابطه پاریس و ریاض را کلیدی و مهم توصیف کردند. به گفته این دیپلمات‌ها، «فرانسه در سال‌های گذشته توجه بیشتری به خاورمیانه نشان داده و لازمه این توجه و نقش‌آفرینی، گسترش ارتباط با عربستان سعودی در جایگاه قدرتمندترین و پرنفوذترین کشور عرب منطقه است. عربستان سعودی نقشی کلیدی به خاورمیانه نشان داده و لازمه این توجه و نقش‌آفرینی، گسترش ارتباط با عربستان سعودی در جایگاه قدرتمندترین و پرنفوذترین کشور عرب منطقه است. عربستان سعودی نقشی کلیدی به خاورمیانه ایفا می‌کند و ما نمی‌توانیم سیاست بلندپروازانه فرانسه در قبال خاورمیانه را بدون گفت‌وگو با پادشاهی عربستان تصور کنیم.»

مکرون علاوه بر مذاکره درباره ایران، عراق، یمن و لبنان، قصد دارد درباره تحولات مصر و

لیبی نیز با مقام‌های عربستان مذاکره کند. در

کنسار بحث درباره این پرونده‌ها، این انتظار می‌رود که سفر مکرون به عربستان باعث تقویت بیشتر

اماراتی در آستانه این سفر گفته است امارات متحده عربی و فرانسه قراردادهای بزرگی را امضا خواهند کرد؛ زیرا این دو متحد نزدیک به دنبال تعمیق روابط اقتصادی و سیاسی دوجانبه هستند. «انور قرقاش»، وزیر مشاور امارات در امور خارجی، در پاسخ به این پرسش که آیا

ابوظبی جنگنده‌های فرانسوی را نقل کرده که در این شهر بازدید کرده و در ۳۰۰کیلومتری شمال این شهر واقع شده است. بیروت در سال ۲۰۲۰ و سفر اخیر او به عراق نیز در راستای برنامه بلندمدت پاریس برای حضوری پررنگ‌تر در خاورمیانه تعریف می‌شود. در روزهای اخیر و یک روز پس از اعلام رسمی سفر مکرون به خاورمیانه، دیپلمات‌های فرانسوی در گفت‌وگو با نشریات منطقه، رابطه پاریس و ابوظبی عالی و سازنده است و در جریان سفر مکرون به این کشور، قراردادهای مختلفی امضا خواهد شد. «تقویت همکاری‌های نظامی تنها بخشی از برنامه‌های این سفر به شمار می‌آید. پس از سفر رئیس‌جمهوری فرانسه، این روابط در حوزه‌های مختلف گسترده‌تر خواهد شد و شامل فناوری، بهداشت و درمان نیز

می‌شود. فرانسه یک متحد قابل اعتماد است و ما آن کشور را به‌عنوان بازگرم مهم در تحت منطقه می‌بینیم. پاریس در سال‌های اخیر نقش فعال‌تری در منطقه داشته است. با تمام فراز و نشیب‌ها، ما در طول چهار دهه، رابطه بدون

تنشی با فرانسه داشته‌ایم و سفر پیش‌روی مکرون نیز این امر را دوباره تثبیت خواهد کرد.»

جهان سیاست

شماره ۴۱۵۹ • شماره روزانه

خبر

گام بعدی جریان صدر پس از اعلام نتایج

● یکی از رهبران جریان صدر عراق در سخنانی گام

بعدی این‌جریان پس از اعلام نتایج نهایی انتخابات پارلمانی این‌کشور را تبیین کرد. به گزارش ایسنا، عصام حسین در گفت‌وگو با شفق‌نیوز اظهار کرد: مرحله بعدی شاهد ساختار سیاسی جدید است که مورد حمایت و تأیید اکثریت ملی با سیاسی خواهد بود و پس از تأیید نتایج انتخابات، دولت به آسانی تشکیل می‌شود. او افزود: پاسخ‌ها و واکنش‌های مثبتی از سوی احزاب و فراکسیون‌های سیاسی در این‌زمینه وجود دارد. برخی از احزاب سیاسی با ارائه پرونده‌هایی به دیوان عالی فدرال تلاش می‌کنند تا تصویب نتایج انتخابات زود هنگام پارلمانی را مختل کنند یا به تأخیر بیندازند. این‌مقام عراقی همچنین گفت: این احزاب درصد باری با زمان هستند تا بار دیگر یک دولت توافق‌ت تشکیل شود و ما این موضوع را کاملاً رد می‌کنیم و نمی‌توانیم آن را بپذیریم.

بیزن و منیزه

کشتاری دارند و در آنجا درختان پر میوه نهاده‌اند و زمین را کشت کرده‌اند تا محصولی بگیرند، لکن گرازها هجوم آورده‌اند. آن‌قدر انبوه که به شمارش نیایند؛ گرازهایی که دندان چون پیل دارند و هر آنچه اینان کاشته‌اند، ویران گردانیده‌اند و مردمان از آنان به‌سوتند و چارپایان از آزارشان یای به گریز نهاده‌اند. شاه چون سخن آن دردمندان بشنید، سخت اندیشه کرد و روی به یاران خود گفت: «از میان شما چه کسی به آن کشتزار رفته، مردم رشیدیه را از این رنج می‌رهاند که چون چنین کند، او را از گنج و گوهر دریغ نباشد.» و آن‌گاه به گنج‌ور فرمان داد تا خوانی زرین بگسترند و بر آن انواع گوهرها افشاند. ده‌ه‌اسب زرین لگام نیز بر آن گوهرها افزود. گفت این گنج از آن کسی است که آن رنج را بر خود هموار گرداند. اما از آن میان هیچ‌کس شوقی به رفتن نشان نداد و چون خسرو بر یک‌یک آنان نگاه کرد، همه سر فرود آوردند به انکار و چون نگاه خسرو بر بیزن نشست، بیزن جوان‌ترین آنان، اظهار داشت که فرمان شهریار ایران را به جان و دل می‌پذیرد. چون بیزن خواستار انجام این مهم شد، گیو، فرزند خویش را گفت: «تا کی بی‌اندیشه سخن می‌گویی؛ گرچه در آورده‌گاه نرها داری، اما تاکنون با گرازان ن جنگیده‌ای، پس از سر بی‌خردی تن خوشتن را میازار و آبروی خویش را بر باد مده.» بیزن در پاسخ پدر گفت: «از من بپذیر که اگرچه جوانم اما به اندیشه بیر هستم که خاموش گردانیدن گرازان کاری دشوار نیست و سر آنان را یک‌به‌یک به باوی خویش و به تیغ نیز جدا کردم.» خسرو چون به جوانی و بی‌باکی بیزن اندیشید، از بیم آنکه او آسیبی بسر خود زند، به گریختن گفت: «تو هم‌مراه‌ی‌اش کن که آن سامان را نیک‌تر می‌شناسی و چون سیا او همراه شوی، هم راهبر باشی و هم یاری‌بخش» و گریختن نه با شوق که از سر فرمانبری با بیزن همراه شد. بیزن از درگاه شاه با گریستن میلاد بیرون آمده، با یوز و باز برای نخچیر آماده شد و آن‌چنان شور و شوقی داشت برای انجام این مأموریت و شادمان‌گردانیدن ارمانیان که گریختن را به شگفتک آورد. آنان به یاری دندان یوز و چنگال باز و کمند بیزن، چندین نخچیر گرفتند و آتشی بر پا داشتند خورشیدوار و نخچیرها را به دندان گرفتند. پس از سه روز به آن بیشه‌ای رسیدند که گرازان می‌زیستند و چون بیزن به آن بیشه نزدیک شد، گرازان را دید که بر هراس از آن دو سوار، به هر‌سوسی شتاب می‌گیرند و اسب‌ها را می‌مانند. بیزن به گریختن گفت: «بیا به من کمک کن، تو در نزدیک آن آنگیر با گریز در دست بیایست و من به درون بیشه رفته، با تیر آنان را هدف می‌گیرم و پیوسته فریاد می‌کنم و چون گرازها از فریاد و تیر من بگریزند و به‌سوی آن برکه آیند، تو با گرز بر سر آنان بکوب و جان‌شان بستان.» گریختن گفت: «یک چنین فراری نداشتیم. شاه مرا گفت تو را همراهی کنم تا راه به خط نزوی، آیا ستم بر من نیست که تو آن گنج را برگیری و رنج آن به من برسد.» بیزن چون سخن او بشنید، با چشمی تیره گشته از حیرت و دلی شوریده از غیرت، از همراهی یاری‌گریختن دل‌برید و خود به پیشه رفته، کمان را به‌سه‌زه کرد و هرچه تیر در ترکش داشت، بیفکند و سپس خنجر در دست گرفت، چون پیل مست گرازهای بی‌پروا را گلو بدید، در این هنگام گزازی اهریمن‌خو بر بیزن تاختن گرفت و با دندان خود زره بیزن را بدید. بیزن خنصری بر کمراه او زد آن‌چنان که پیکر پیل‌وارش به دو نیمه شد. دیگر گرازان که چنین پهلوانی و چابکی‌ای را دیدند، رویه‌وار یای به گریز نهادند و بیشه را ترک گفته، به خاک توران پای پس کشیدند. بیزن سر گرازها را برید و در گردونه‌ای جای داد که گاو میش توان کشیدن آن همه سر را نداشت؛ با این اندیشه که دندان‌های‌شان را تقدیم شهریار ایران کند و دلبری و هنر خویش را به پدر و نیای خود، کودرز بنمایاند. گریختن که تاکنون خود را از گزند گرازان در نهب داشته بود، با دلی پر درد از رشک، به نمایش خود را شادمان نشان داده، پیروزی بیزن را فرخنده خواند. حال آنکه همه بیشه در نگاهش کیود می‌نمود.

سران‌شان به خنجر برید پست/ با فتراک شبرنگ سرکش بیست
/بهر گردان افراز نماید هنر/ ز پیلان جنگی جدا کرد سر/
به گردون پرا فکند هر یک جو کوه / بشد گاو میش از کشیدن ستوه بداندیش گریختن
شوریده رفت/ ز یک‌سوی بیشه درآمد چو توفت/
به دلش اندر آمد آن کار درد/ از بدنامی خویش ترسید مرد

ادامه از صفحه اول

بیزن و منیزه

کشتاری دارند و در آنجا درختان پر میوه نهاده‌اند و زمین را کشت کرده‌اند تا محصولی بگیرند، لکن گرازها هجوم آورده‌اند. آن‌قدر انبوه که به شمارش نیایند؛ گرازهایی که دندان چون پیل دارند و هر آنچه اینان کاشته‌اند، ویران گردانیده‌اند و مردمان از آنان به‌سوتند و چارپایان از آزارشان یای به گریز نهاده‌اند. شاه چون سخن آن دردمندان بشنید، سخت اندیشه کرد و روی به یاران خود گفت: «از میان شما چه کسی به آن کشتزار رفته، مردم رشیدیه را از این رنج می‌رهاند که چون چنین کند، او را از گنج و گوهر دریغ نباشد.» و آن‌گاه به گنج‌ور فرمان داد تا خوانی زرین بگسترند و بر آن انواع گوهرها افشاند. ده‌ه‌اسب زرین لگام نیز بر آن گوهرها افزود. گفت این گنج از آن کسی است که آن رنج را بر خود هموار گرداند. اما از آن میان هیچ‌کس شوقی به رفتن نشان نداد و چون خسرو بر یک‌یک آنان نگاه کرد، همه سر فرود آوردند به انکار و چون نگاه خسرو بر بیزن نشست، بیزن جوان‌ترین آنان، اظهار داشت که فرمان شهریار ایران را به جان و دل می‌پذیرد. چون بیزن خواستار انجام این مهم شد، گیو، فرزند خویش را گفت: «تا کی بی‌اندیشه سخن می‌گویی؛ گرچه در آورده‌گاه نرها داری، اما تاکنون با گرازان ن جنگیده‌ای، پس از سر بی‌خردی تن خوشتن را میازار و آبروی خویش را بر باد مده.» بیزن در پاسخ پدر گفت: «از من بپذیر که اگرچه جوانم اما به اندیشه بیر هستم که خاموش گردانیدن گرازان کاری دشوار نیست و سر آنان را یک‌به‌یک به باوی خویش و به تیغ نیز جدا کردم.» خسرو چون به جوانی و بی‌باکی بیزن اندیشید، از بیم آنکه او آسیبی بسر خود زند، به گریختن گفت: «تو هم‌مراه‌ی‌اش کن که آن سامان را نیک‌تر می‌شناسی و چون سیا او همراه شوی، هم راهبر باشی و هم یاری‌بخش» و گریختن نه با شوق که از سر فرمانبری با بیزن همراه شد. بیزن از درگاه شاه با گریستن میلاد بیرون آمده، با یوز و باز برای نخچیر آماده شد و آن‌چنان شور و شوقی داشت برای انجام این مأموریت و شادمان‌گردانیدن ارمانیان که گریختن را به شگفتک آورد. آنان به یاری دندان یوز و چنگال باز و کمند بیزن، چندین نخچیر گرفتند و آتشی بر پا داشتند خورشیدوار و نخچیرها را به دندان گرفتند. پس از سه روز به آن بیشه‌ای رسیدند که گرازان می‌زیستند و چون بیزن به آن بیشه نزدیک شد، گرازان را دید که بر هراس از آن دو سوار، به هر‌سوسی شتاب می‌گیرند و اسب‌ها را می‌مانند. بیزن به گریختن گفت: «بیا به من کمک کن، تو در نزدیک آن آنگیر با گریز در دست بیایست و من به درون بیشه رفته، با تیر آنان را هدف می‌گیرم و پیوسته فریاد می‌کنم و چون گرازها از فریاد و تیر من بگریزند و به‌سوی آن برکه آیند، تو با گرز بر سر آنان بکوب و جان‌شان بستان.» گریختن گفت: «یک چنین فراری نداشتیم. شاه مرا گفت تو را همراهی کنم تا راه به خط نزوی، آیا ستم بر من نیست که تو آن گنج را برگیری و رنج آن به من برسد.» بیزن چون سخن او بشنید، با چشمی تیره گشته از حیرت و دلی شوریده از غیرت، از همراهی یاری‌گریختن دل‌برید و خود به پیشه رفته، کمان را به‌سه‌زه کرد و هرچه تیر در ترکش داشت، بیفکند و سپس خنجر در دست گرفت، چون پیل مست گرازهای بی‌پروا را گلو بدید، در این هنگام گزازی اهریمن‌خو بر بیزن تاختن گرفت و با دندان خود زره بیزن را بدید. بیزن خنصری بر کمراه او زد آن‌چنان که پیکر پیل‌وارش به دو نیمه شد. دیگر گرازان که چنین پهلوانی و چابکی‌ای را دیدند، رویه‌وار یای به گریز نهادند و بیشه را ترک گفته، به خاک توران پای پس کشیدند. بیزن سر گرازها را برید و در گردونه‌ای جای داد که گاو میش توان کشیدن آن همه سر را نداشت؛ با این اندیشه که دندان‌های‌شان را تقدیم شهریار ایران کند و دلبری و هنر خویش را به پدر و نیای خود، کودرز بنمایاند. گریختن که تاکنون خود را از گزند گرازان در نهب داشته بود، با دلی پر درد از رشک، به نمایش خود را شادمان نشان داده، پیروزی بیزن را فرخنده خواند. حال آنکه همه بیشه در نگاهش کیود می‌نمود.

سران‌شان به خنجر برید پست/ با فتراک شبرنگ سرکش بیست
/بهر گردان افراز نماید هنر/ ز پیلان جنگی جدا کرد سر/
به گردون پرا فکند هر یک جو کوه / بشد گاو میش از کشیدن ستوه بداندیش گریختن
شوریده رفت/ ز یک‌سوی بیشه درآمد چو توفت/
به دلش اندر آمد آن کار درد/ از بدنامی خویش ترسید مرد